

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Guido et Ginévra**

**Halévy, Fromental**

**Paris [u.a.], [1837]**

B. Trio

[urn:nbn:de:bsz:31-244242](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-244242)

GENEVA.  
yeux viens. Que fai - - - re.

MEDICIS.  
(Appercerant Ginevra)

Ô ciel

(B.) TRIO.

Récitatif. Agitato non troppo.

qui donc s'offre à mes yeux.

GUIDO.  
ô tourment ô peine a - me - re oui je

MEDICIS.  
ô prodi - ge ô prodi - ge ô divin mys - tère oui voilà

vais la per - dre à ja - mais oui je

oui voi-là et ses yeux et ses traits oui voi-là



vais la per - dre à ja - mais son - ge toi qui  
 ouï-voilà et ses yeux et ses traits un instant un instant

m'est si chè - re aux ser - ments qui -  
 ouï Dieu rend à son père cette ima - ge ché - ri - e

ci tu m'as faits aux ser - ments qui -  
 et l'enfant que j'aimais cette ima - ge cette i - ma - ge

ci tu m'as faits ô tour - ment ô pei - ne a -  
 de l'enfant que j'ai - mais ô prodi - ge ô prodi - ge ô divin

*crs* *crs* *dim*

*p*



mè - re oui je vais la perdre à ja - mais son - ge toi qui  
 mys - te - re oui voilà oui voilà et ses yeux et ses traits un instant un instant

mès si chè - re aux ser - ments qu'i - ci tu m'as  
 oui Dieu rends a soupè - re cette i - ma - ge cette i - ma - ge de ce que

faits son - ge donc aux ser - ments qu'i - ci tu m'as faits son - ge  
 j'ai - mais oui l'ima - ge oui l'i - ma - ge de ce que j'ai - mais oui l'i -

donc aux ser - ments qu'i - ci tu m'as faits .  
 ma - ge l'i - ma - ge de ce que j'ai - mais .

M. S. 2617.



MEDICIS

Sous ces hum - bles ha - bits quel air noble et tou - chant sous ces hum - bles ha -

bits quel air noble et tou - chant ap - pro - che, ne sois pas sur - pri - se mon en -

faut si dans mes yeux la joie et la ten - dres - se bril - le

en le voy - ant j'ai cru re - voir ma fil - le ma fil - le jeune et



bel - le oui bel-le comme toi ah! d'un vieil-lard par - donne la fai -

GINEVRA.  
Monsei - gneur.  
blesse laisse - moi cel-le main que dans mes mains je presse c'est sa

ah! monsei - gneur Ah! je trem-ble d'el - froi.  
voix c'est sa voix

ô tour-ment ô dou - leur ô dou -  
ô tour-ment ô  
ô prodi - ge ô prodi - ge

M. S. 2617.



leur trop a - mè - - re puis-je donc le quit - ter et le  
 pei - - - ne a - mè - - - re oui je vais la  
 ô di - vin mys - tère oui voi-là oui voi-là

per - dre à ja - mais puis-je donc le quit - ter et le  
 per - dre à ja - mais oui je vais la per -  
 et ses yeux et ses traits oui voi-là oui voi-là

per - dre à ja - mais faut-il donc ô mon Dieu ou par -  
 dre à - - ja - mais sou - - ge donc toi  
 et ses yeux et ses traits un instant un instant



ler ou me tai - re déses - poir é - ter - nel quels re - mords quels re -  
 qui nées chère aux ser - ments qu'i - ci tu m'as  
 oui Dieu rend à son père cette ima - ge chère - ri - e de l'enfant

*crs.* *crs.* *dim.*

grets déses - poir é - ter - nel quels re - mords quels re - grets ô tour -  
 faits aux ser - ments qu'i - ci tu m'as faits  
 que j'ai - mais cette ima - ge cette i - ma - ge de l'enfant que j'ai - mais

*p*

ment ô dou - leur ô dou - leur trop a - mè - re puis je donc le quit -  
 ô tour - ment ô pei - ne a - mè - re oui je  
 ô prodi - ge ô prodi - ge ô divin mys - tè - re oui voilà



ter ou le per - dre à ja - mais faut-il donc ô mon Dieu ou par -  
 vais — la per - dre à ja - mais son - ge donc toi  
 oui voilà et ses yeux et se traits un instant un instant

ler ou me tai - re dé - ses - poir é - ter - nel quels re -  
 qui mes chè - re aux ser - ments qu'i - ci  
 ou Dieu rends à son pè - re cette i - ma - ge cette i - ma - ge

mords quels re - grets dé - ses - poir é - ter - nel quels re - mords quels re -  
 tu m'as faits son - ge donc aux ser - ments — qu'i - ci tu m'as  
 de ce que j'ai - mais oui l'i - ma - ge oui l'i - ma - ge de ce que j'ai -  
 ces. — sempre.



grets dé - ses - poir é - ter - nel quels re - mords quels re -  
 faits son - ge donc aux ser - ments qu'i - - ci tu m'as  
 mais oui l'i - ma - ge l'i - ma - ge de ce que j'ai -

*ff* *Ped.*

All<sup>o</sup> moderato.

grets.  
 faits.  
 mais. des biens que j'ai perdus l'ima - ge trop li - de - le

*ff*

ah! tu m'as regardé comme el - le va - len va - len ton aspect me fait

*p* *pressez.*



mal un ins-tant a - bu -

se par un es-poir fa - tal il n'a sem-

ble que c'était el - le hélas! mais non, arrachée du tré - pas ... en me voy -

*(Elle tombe à ses genoux) Plus vite.*  
Ah! pardonnez - moi mon

ant ma fille est volé dans mes bras mon Dieu! mon







Ah  
 cœur se dé - chi - re où mon cœur se dé - chi - re  
 toi est-ce bien toi que dans mes bras je pres - se

bon-heur, bonheur inef-fable ô doux ravis-se-ment — bonheur — bon-  
 heur ô doux ravis-se-ment ô Dieu secou-ra - ble c'est bien mon en-fant mon Dieu! mon



Dieu! oui c'est bien mon en-fant      oui c'est el-le mè - me que tu viens m'of-frir      et d'ivresse ex-

trême je me sens mou - rir      oui c'est el-le mè - me que tu viens m'of-

frir et d'ivresse extrême je me sens mou-rir      oui d'ivresse ex-trè - me

hé - las suis-je donc si cou-  
le sort le sort m'ac - ca - ble et j'in -  
je me sens mou - rir      ô doux ra-vis - se



pa - ble mon Dieu tu vois tout mon tour - ment hé -  
 voque en pleu - rant du ciel du ciel secou -  
 ment doux ravisse - ment grand Dieu ta main secou - ra - ble ter -  
 las! suis je donc si cou - pa - ble mon Dieu dé - ses - poir ex - -  
 ra - ble mon der - nier mon dernier ins - tant dé - ses - poir ex - -  
 mi - ne mon tour - ment oui tout mon tourment oui c'est el - le mè - me que tu viens m'ô -  
 trè - me ô Dieu c'est trop souf - frir je perds ce que j'ai - me je n'ai qu'à mou -  
 trè - me ah! c'est trop souf - frir dé - ses - poir ex - -  
 frir et d'ivresse ex - trême je me sens mou - rir oui c'est el - le mè - me que tu viens m'ô -

M. S. 2617.



rir je n'ai plus qu'à mou-rir oui — douleur ex-  
 trême oui je n'ai qu'à mou-rir qu'à mou-rir  
 frir et d'ivresse ex-trême je me sens mou-rir oui — d'ivresse ex-

trè - me comme il doit souf - frir ah! — douleur ex -  
 dé - - sespoir ex - trè - - me  
 trè - me je me sens mou - rir oui c'est el-le

*Animez.*  
 trè - - me comme il doit souf - frir il perd hé - las! tout ce qu'il  
 je me sens mou - rir hélas! je perds tout ce que j'ai - me et de dou-  
 mè - - me que Dieu vient m'of - frir oui oui — d'ivresse ex-



ai - me et de dou - leur il va mourir ah! il  
 leur il faut mou - rir il faut grand Dieu il faut  
 trê - me d'ivresse ex - trê - me je vais mou - rir grand Dieu je vais je

va mou - rir  
 mou - rir  
 vais mou - rir

GUIDO. *S'emparant de Gènes.*  
 tu ne parti-ras  
 MEDICIS,  
 viens pren-dre ton rang suis moi



GENIO. All' moderato.

pas non tu ne partiras pas que sur moi la foudre

a piacere.

tombe si mon cœur renonce à toi oui si mon cœur renonce à toi je l'ai ra - vie à la

a tempo.

a piacere.

tombe par le ciel elle est à moi oui par le ciel elle est à moi elle vint pâle et gla -

a tempo.

cé - - - e implo - rer son noble é - poux lâche -

ment il l'a chas - sé - - - e lâche - ment il l'a chas -

M. S. 2617



sé - - e el-le tom-ba sous ses coups moi j'ai re-cuil-li son  
 â - me et Manfre - di verrait le jour que je di-rai à cet in -  
 fâ - me viens l'arra - cher à mon amour oui je dirais à cet in-fâmie viens l'arracher à mon a -  
 mour oui je di - rais à cet in - fâ - me viens l'arracher viens l'ar - ra - cher à mon a -  
 mour ar-rêtez

*pp*  
*un peu moins vite*  
*un peu moins vite*  
*piu mosso.*  
*piu mosso.*  
*cras*  
 GENEVA.



*a piacere.*

mon père à votre amour c'est lui qui m'a ren-du-e il est mon

fiè-re mon sau - veur et si le rang ou je suis re-ve-nu-e m'empêche d'acquit-

ter la dette de mon cœur a-dieu mon père a-dieu dans cette humble chaumière je vivrai loin de

tous en priant pour mon père

MEDICIS.

ingra-te mon bonheur peut il donc se séparer du



*Ils se jettent dans les bras de Medicis*

ah  
 ah  
 tien! viens chercher sur mon cœur ton pardon et le sien  
 bonheur - inf - fable ô doux ravis - se - ment bonheur bon  
 bonheur inf - fable ô doux ravis - se - ment bonheur bon  
 bonheur inf - fable ô doux ravis - se - ment bonheur bon  
 heur ô doux ravis se - ment ô Dieu secou - ra - ble ce sont vos en - fants mon père - re mon  
 heur ô doux ravis se - ment ô Dieu secou - ra - ble ce sont vos en - fants mon père - re mon  
 heur ô doux ravis se - ment ô Dieu secou - ra - ble ce sont mes en - fants grand Dieu grand

M. S. 2647



pè - re ce sont vos en - fants à ce - lui que j'ai - me le ciel  
 père ce sont vos en - fants à celle que j'ai - me le ciel veut m'u - nir et c'est Dieu lui  
 Dieu oui ce sont mes en - fants ah di - vresse ex - - trême je me

veut mû - - nir et c'est Dieu lui mè - me qui  
 même qui vient nous bé - nir à celle que j'aime le ciel veut mû - nir et c'est Dieu lui  
 sens mou - - rir et de - vant Dieu même je

vient nous bé - nir bonheur i - nef - fa - ble doux ra - vis - se -  
 même qui vient nous bé nir bonheur i - nef - fa - ble doux ra - vis - se -  
 veux je veux vous bé nir bonheur i - nef - fa - ble doux ra - vis - se -



ment ô Dieu se - cou - ra - ble c'est

ment ô Dieu se - cou - ra - ble ce sont vos en - fants Dieu lui

ment ô Dieu se - cou - ra - ble ce sont mes en - fants devant Dieu

Dieu lui mè - me qui vient nous bé - nir oui c'est Dieu lui

mè - me vient nous bé - nir oui c'est Dieu lui

mè - me je veux les bé - nir les bé - nir oui c'est Dieu lui

même qui vient nous bé - nir oui c'est Dieu qui vient nous bé -

même qui vient nous bé - nir oui c'est Dieu qui vient nous bé -

même qui vient nous bé - nir oui c'est Dieu qui vient vous bé -



nir ou Dieu lui mē - - - me Dieu mē - - -

nir ou Dieu lui mē - - - me Dieu mē - - -

nir ou Dieu lui mē - - - me Dieu mē - - -

me vient nous bé - nir vient nous bé - nir

me vient nous bé - nir vient nous bé - nir

me vient vous bé - nir vient vous bé - nir

*La toile du fond du théâtre se lève, l'on aperçoit la chaîne des Apennins au milieu de la montagne le couvent des Camalules; les portes du couvent s'ouvrent et l'on voit s'avancer lentement la procession qui serpente sur le flanc de la montagne et descend dans la vallée; de tous les points de la montagne, les charriers, les pères, les femmes du village agitent de loin des rameaux en se mettant à genoux au moment où passe la procession.*

M. S. 2617.



1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> DES.

1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> TEN.

BASSES.

MEDICIS.

PIANO.

Oui de-vant le Sei-gneur qui semble i-ci des - cen - - dre

je béni-rai l'en-fant qu'il a daigné me ren - - dre à ge -

noux peuple à ge - nous au divin Romu - ald adressez vos can - ti - - ques a-do -

rez ses sain - tes re - li - - - - - ques

M. S. 2617.



Seigneur tu cal - mes ta co - lè - re tu dis à l'homme as - sez de pleurs sur

Seigneur tu cal - mes ta co - lè - re tu dis à l'homme as - sez de pleurs sur

*loco.* Seigneur tu cal - mes ta co - lè - re tu dis à l'homme as - sez de pleurs sur

---

nous ton regard moins sé - vè - re tombe un rayon consolateur

nous ton regard moins sé - vè - re tombe un rayon consolateur

nous ton regard moins sé - vè - re tombe un rayon consolateur

---

voy - ez voy - ez ce gage d'al - li - an - - - -

voy - ez voy - ez ce gage d'al - li - an - - - -

voy - ez voy - ez ce gage d'al - li - an - - - -

*loco*

M. S. 2847.



ce que nous mon - tre la main de Dieu

ce que nous mon - tre la main de Dieu

ce que nous mon - tre la main de Dieu

Dieu nous par - don - ne et sa clé - men - ce se

Dieu nous par - don - ne et sa clé - men - ce se

Dieu nous par - don - ne et sa clé - men - ce se

lit au ciel en traits de feu Dieu nous par -

lit au ciel en traits de feu Dieu nous par -

lit au ciel en traits de feu Dieu nous par -



donne et sa clé - - - men - - - ce se lit au

ciel en traits de feu

ciel en traits de feu

Pd

Paris, chez Maurice SCHLESINGER, M. S. 2617 Rue de Richelieu N<sup>o</sup> 97.